

# Calendário Litúrgico Judaico-Cristão

2021-2022 | 5782-5783



Kol hanesamah  
tehallel Yah,  
Halleluyah ...

Tudo o que respira  
louve ao Senhor.  
Sl. 150,6



Etz Hayim—“Árvore da Vida”  
Publicação © 2021  
[www@etz-hayim.com](http://www@etz-hayim.com)

A Torah... “É a árvore da vida para aqueles que se apegam a ela.” Pv. 3,18



## Calendário Litúrgico Judaico-Cristão 2021-2022/5782-5783

© 2021, Etz Hayim—“Árvore da Vida” Publicação  
www.etz-hayim.com email: admin@etz-hayim.com

### SOBRE O CALENDÁRIO LITÚRGICO JUDAICO CRISTÃO.

O *calendário judaico de leituras litúrgicas*. As datas das festas judaicas, os dias santos e *Rosh Chodesh* (Lua Nova) refletem as datas determinadas para os anos judaicos de 5782-5783. *Rosh Chodesh* é celebrado no primeiro dia de cada mês judaico. Quando um mês tem 30 dias *Rosh Chodesh* é celebrado por dois dias — o trigésimo dia do mês é celebrado como o primeiro dia de *Rosh Chodesh* e o verdadeiro primeiro dia do novo mês é celebrado como o segundo dia de *Rosh Chodesh*. As datas para as fases da lua para 2021-2022 são baseadas no horário de Jerusalém.

A *Parashat Hashavuah* (a Porção Semanal da Torah) do ciclo litúrgico judaico segue um Ciclo Anual de Leituras da Torah. A *Haftarah* (a leitura profética) segue a tradição Ashkenazi. Onde há leituras para a tradição Sefaradista a variação é fornecida entre parênteses.

O *Calendário Litúrgico das Leituras Cristãs* segue o *Ordo Lectionum Missae* (1981). As referências Bíblicas usadas são da *Nova Versão Internacional* (NVI). Outras traduções podem variar ligeiramente (e.g., NRSV, KJV, NIV)—variações nos versos e na numeração podem ocorrer, particularmente com os Salmos, dependendo das fontes usadas para as traduções da bíblia (Vulgata, Nova-Vulgata, Grega ou Hebraica). As Festas, Memórias, e Dias Santos seguem o Calendário Geral do Rito Romano com algumas inclusões de Santos e Memórias conforme os diferentes calendários nacionais. As denominações cristãs que seguem o Lecionário Comum Revisado (RCL) vão notar algumas variações nas leituras e/ou versos daqueles fornecidos por este calendário. Todas as leituras, incluindo as citações de leituras para congregações seguem o RCL, estão disponíveis online em [www.etz-hayim.com](http://www.etz-hayim.com).

Grandes eventos do calendário islâmico e observâncias seculares significativas do estão incluídas no calendário. Costumes regionais ou aparecimento da lua podem causar variação nas datas dos feriados islâmicos.

Um glossário de termos utilizados neste calendário (cristãos e judeus) está disponível na Etz Hayim- “Árvore da Vida” web site: [www.etz-hayim.com](http://www.etz-hayim.com).  
**Vermelho** = cristão; **Azul** = judaico; **Verde-cinza** = datas importantes para a Congregação Nossa Senhora de Sion.

“Feliz é aquele que pratica uma boa ação: porque ele pode pender a balança para si mesmo e para o mundo.” —Talmud, Kiddushin 40a

# SETEMBRO 2021

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
			<b>1</b> <small>Elul 24</small> DIA MUNDIAL DE ORAÇÃO PELO CUIDADO DA CRIAÇÃO	<b>2</b> <small>Elul 25</small>	<b>3</b> <small>Elul 26</small> <i>S. Gregório Magno</i>	<b>4</b> <small>Elul 27</small> <i>Parashat Nitzavim</i> Dt. 29,9–30,20 7º Haftarah de Consolação Is. 61,10–63,9
<b>5</b> <small>Elul 28</small> <i>23º Domingo Tempo Comum</i> Is. 35,4-7a Sl. 146,7. 8-9a. 9b-10 Tg. 2,1-5 Mc. 7,31-37	<b>6</b> <small>Elul 29</small> <i>erev Rosh Hashaná</i>	<b>7</b> <small>Tishrei 1, 5782</small> Nova <i>Rosh Hashaná I</i> Gn. 21,1-34 maf. Nm. 29,1-6 I Sm. 1,1–2,10 DIA DA INDEPENDÊNCIA	<b>8</b> <small>Tishrei 2</small> <i>Rosh Hashaná II</i> Gn. 22,1-24 maf. Nm. 29,1-6 Jr. 31,1-19 <i>Natividade de Nossa Senhora</i>	<b>9</b> <small>Tishrei 3</small> <i>Tzom Gedaliah</i> Jejum de Guedalyá Ex. 32,11-14; 34,1-10 [manhã e tarde] Is. 55,6–56,8 [tarde] [Sem haftarah para os Sefaradim] <i>S. Pedro Claver</i>	<b>10</b> <small>Tishrei 4</small>	<b>11</b> <small>Tishrei 5</small> <i>Parashat VaYelekh</i> <i>Shabat Shuva</i> [Shabat de Arrependimento] Dt. 31,1-30; Os. 14,2-10; Mq. 7,18-20 Jl. 2,15-27
<b>12</b> <small>Tishrei 6</small> <i>24º Domingo Tempo Comum</i> Is. 50,5-9a Sl. 116,1-2. 3-4. 5-6. 8-9 Tg. 2,14-18 Mc. 8,27-35	<b>13</b> <small>Tishrei 7</small> Minguante <i>S. João Crisóstomo</i>	<b>14</b> <small>Tishrei 8</small> <i>Exaltação da Santa Cruz</i> Nm. 21,4b-9 Sl. 78,1-2, 34-35, 36-37, 38 Fm. 2,6-11 Jo. 3,13-17	<b>15</b> <small>Tishrei 9</small> <i>erev Yom Kipur</i> [Véspera de Yom Kipur] <i>Nossa Senhora das Dores</i>	<b>16</b> <small>Tishrei 10</small> <i>Yom Kipur</i> [O Dia da Expição] [manhã] Lv. 16,1-34 maf. Nm. 29,7-11 Is. 57,14–58,14 [tarde] Lv. 18,1-30; o Livro de Jonas; Mq. 7,18-20 <i>S. Cornélio e S. Cipriano</i>	<b>17</b> <small>Tishrei 11</small> <i>S. Roberto Belarmino</i>	<b>18</b> <small>Tishrei 12</small> <i>Parashat Ha'azinu</i> Dt. 32,1-52 2 Sm. 22,1-51
<b>19</b> <small>Tishrei 13</small> <i>25º Domingo Tempo Comum</i> Wis. 2,12. 17-20 Sl. 54,3-4. 5. 6-8 Tg. 3,16–4,3 Mc. 9,30-37	<b>20</b> <small>Tishrei 14</small> <i>erev Sucot</i> [Véspera de Sucot] <i>Ss. André Kim Taegon, Paulo Chong Hasang e Companheiros</i>	<b>21</b> <small>Tishrei 15</small> Cheia <i>Sucot I</i> Lv. 22,26–23,44 maf. Nm. 29,12-16 Zc. 14,1-21 <i>S. Mateus, apóstolo e evangelista</i>	<b>22</b> <small>Tishrei 16</small> <i>Sucot II</i> Lv. 22,26–23,44 maf. Nm. 29,12-16 1 Rs 8,2-21 <i>Maurício e companheiros, mártires</i>	<b>23</b> <small>Tishrei 17</small> <i>Sucot III</i> [Chol Hamoêd I] Nm. 29,17-25 <i>S. Pio of Pietrelcina</i>	<b>24</b> <small>Tishrei 18</small> <i>Sucot IV</i> [Chol Hamoêd II] Nm. 29,20-28	<b>25</b> <small>Tishrei 19</small> <i>Sucot Shabbat</i> [Chol Hamoêd III] Ex. 33,12–34,26 maf. Nm. 29,23-28 Ez. 38,18–39,16
<b>26</b> <small>Tishrei 20</small> <i>Sucot VI</i> [Chol Hamoêd IV] Nm. 29,26-34 <i>26º Domingo Tempo Comum</i> Mn. 11,25-29 Sl. 19,8. 10. 12-13. 14 Tg. 5,1-6 Mc. 9,38-43. 45. 47-48	<b>27</b> <small>Tishrei 21</small> <i>Sucot VII</i> [Hoshaná Rabá] Nm. 29,26-34 <i>S. Vicente de Paulo</i>	<b>28</b> <small>Tishrei 22</small> <i>Shemini Atsêret</i> Dt. 14,22–16,17; maf. Nm. 29,35–30,1; 1 Rs 8,54-66 <i>erev Simhat Torá</i> Dt. 33,1-17 [ou 33,1-26] Customs may vary. <i>S. Venceslau Lourenço Ruiz e Companheiros</i>	<b>29</b> <small>Tishrei 23</small> Crescente <i>Simhat Torá</i> [Rejubilando-se com a Torá] Dt. 33,1–34,12; Gn. 1,1–2,3; maf. Nm. 29,35–30,1 Js. 1,1-18; [Js. 1,1-9] <i>S. Miguel, S. Gabriel, S. Rafael, arcanjos</i>	<b>30</b> <small>Tishrei 24</small> <i>S. Jerônimo</i>		










“Que você fique contente por saber que é filho de Deus. Deixe essa presença se estabelecer em nossos ossos e dê à sua alma a liberdade de cantar, dançar, louvar e amar. Ele está lá para cada um de vocês.” —Santa Teresa of Avila

# OUTUBRO 2021

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
<b>31</b> (Outubro) <i>Cheshvan 25</i> <b>31° Domingo Tempo Comum</b> Dt. 62,2-6 Sl. 18,2-3. 3-4. 47+51 Hb. 7,23-28 Mc. 12,28b-3					<b>1</b> <i>Tishrei 25</i> S. Teresa do Menino Jesus	<b>2</b> <i>Tishrei 26</i> <b>Parashat Bereshit</b> Gn. 1,1-6,8 Is. 42,5-43,10 [Is. 42,5-21] Santos Anjos da Guarda
<b>3</b> <i>Tishrei 27</i> <b>27° Domingo Tempo Comum</b> Gn. 2,18-24 Sl. 128,1-2. 3. 4-5. 6 Hb. 2,9-11 Mc. 10,2-16	<b>4</b> <i>Tishrei 28</i> S. Francisco de Assis	<b>5</b> <i>Tishrei 29</i>	<b>6</b> <i>Tishrei 30</i> Rosh Chodesh Cheshvan Nm. 28,1-15	<b>7</b> <i>Cheshvan 1</i> Rosh Chodesh Cheshvan Nm. 28,1-15	<b>8</b> <i>Cheshvan 2</i>	<b>9</b> <i>Cheshvan 3</i> <b>Parashat Noach</b> Gn. 6,9-11,32 Is. 54,1-55,5 [Is. 54,1-10] S. Dionísio e Companheiros S. João Leonardo
<b>10</b> <i>Cheshvan 4</i> <b>28° Domingo Tempo Comum</b> Wis. 7,7-11 Sl. 90,12-13. 14-15. 16-17 Hb. 4,12-13 Mc. 10,17-30	<b>11</b> <i>Cheshvan 5</i> S. João XXIII	<b>12</b> <i>Cheshvan 6</i> <b>Nossa Senhora da Conceição Aparecida</b> Et. 5,1b-2; 7,2b-3 Sl. 45,11-12a.12b-13.14-15a.15b-16 Ap. 12,1.5.13a.15-16a Jo. 2,1-11	<b>13</b> <i>Cheshvan 7</i> Minguante	<b>14</b> <i>Cheshvan 8</i> S. Calisto I	<b>15</b> <i>Cheshvan 9</i> S. Teresa de Jesus (de Ávila)	<b>16</b> <i>Cheshvan 10</i> <b>Parashat Lekh Lekha</b> Gn. 12,1-17,27 Is. 40,27-41,16 S. Edwiges S. Margarida Maria Alacoque S. Geraldo Majela
<b>17</b> <i>Cheshvan 11</i> <b>29° Domingo Tempo Comum</b> Is. 53,10-11 Sl. 33,4-5. 18-19. 20+22 Hb. 4,14-16 Mc. 10,35-45	<b>18</b> <i>Cheshvan 12</i> S. Lucas, evangelista	<b>19</b> <i>Cheshvan 13</i> S. João de Brébeuf e S. Isaac Jogues e Companheiros S. Paulo da Cruz	<b>20</b> <i>Cheshvan 14</i> Cheia	<b>21</b> <i>Cheshvan 15</i>	<b>22</b> <i>Cheshvan 16</i> S. João Paulo II	<b>23</b> <i>Cheshvan 17</i> <b>Parashat Vayera</b> Gn. 18,1-22,24 2 Rs 4,1-37 [2 Rs 4,1-23] S. João de Capistrano
<b>24</b> <i>Cheshvan 18</i> <b>30° Domingo Tempo Comum</b> Jr. 31,7-9 Sl. 126,1-2a. 2b-3. 4-5. 6 Hb. 5,1-6 Mc. 10,46-52 DIA MUNDIAL DAS MISSÕES	<b>25</b> <i>Cheshvan 19</i> S. Antônio de Sant'Ana Galvão (Frei Galvão)	<b>26</b> <i>Cheshvan 20</i> S. Evaristo	<b>27</b> <i>Cheshvan 21</i>	<b>28</b> <i>Cheshvan 22</i> Crescente S. Simão e S. Judas, apóstolos	<b>29</b> <i>Cheshvan 23</i>	<b>30</b> <i>Cheshvan 24</i> <b>Parashat Chayei Sarah</b> Gn. 23,1-25,18 1 Rs. 1,1-31







“O bom Deus não deixará de suprir sua necessidade, visto que se trata de Seu serviço, e Ele o fará de uma forma ou de outra.” —São Vincent de Paul

# NOVEMBRO 2021

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
	<b>1</b> <small>Cheshvan 26</small>  <b>Todos os Santos</b> Ap. 7,2-4, 9-14 Sl. 24,1-2, 3-4, 5-6 I Jo. 3,1-3 Mt. 5,1-12a	<b>2</b> <small>Cheshvan 27</small>  <b>Todos os Fiéis Defuntos</b> Finados – Dia das Almas <i>Leituras tomadas das Missas para a celebração de Todos os Fiéis Defuntos.</i>	<b>3</b> <small>Cheshvan 28</small>  <i>S. Martinho de Porres</i>	<b>4</b> <small>Cheshvan 29</small>  Nova	<b>5</b> <small>Kislev 1</small>  <i>Rosh Chodesh Kislev</i> Nm. 28,1-15	<b>6</b> <small>Kislev 2</small>  <b>Parashat Toledot</b> Gn. 25,19–28,9 MI. 1,1–2,7
<b>7</b> <small>Kislev 3</small>  <b>32º Domingo Tempo Comum</b> 1 Rs 17,10-16 Sl. 146,7, 8-9a, 9b-10 Hb. 9,24-28 Mc. 12,38-44	<b>8</b> <small>Kislev 4</small>  <b>Dedicação da Basílica do Latrão</b> Ez. 47,1-2. 8-9. 12 Sl. 46,2-3. 5-6. 8-9 1 Co. 3,9c-11. 16-17 Jo. 2,13-22 <b>KRISTALLNACHT</b> NOITE DOS CRISTAIS	<b>9</b> <small>Kislev 5</small> ONOMÁSTICO DE THEODORO RATISBONNE <b>Dedicação da Basílica do Latrão</b> Ez. 47,1-2. 8-9. 12 Sl. 46,2-3. 5-6. 8-9 1 Co. 3,9c-11. 16-17 Jo. 2,13-22 <b>KRISTALLNACHT</b> NOITE DOS CRISTAIS	<b>10</b> <small>Kislev 6</small>  <i>S. Leão Magno</i>	<b>11</b> <small>Kislev 7</small>  Minguante	<b>12</b> <small>Kislev 8</small>  <i>S. Josafá</i>	<b>13</b> <small>Kislev 9</small>  <b>Parashat Vayetze</b> Gn. 28,10–32,3 Os. 12,13–14,1 <i>opc.</i> Mq. 7,18 [Os. 11,7–12,12]
<b>14</b> <small>Kislev 10</small>  <b>33º Domingo Tempo Comum</b> Dn. 12,1-3 Sl. 16,5+8, 9-10, 11 Hb. 10,11-14, 18 Mc. 13,24-32	<b>15</b> <small>Kislev 11</small>  <i>S. Alberto Magno</i> <b>PROCLAMAÇÃO DA REPÚBLICA</b>	<b>16</b> <small>Kislev 12</small>  <i>S. Margarida da Escócia</i> <i>S. Gertrudes</i>	<b>17</b> <small>Kislev 13</small>  <i>S. Isabel da Hungria</i>	<b>18</b> <small>Kislev 14</small>  <b>Dedicação das Basílicas de São Pedro e São Paulo</b>	<b>19</b> <small>Kislev 15</small>  Cheia	<b>20</b> <small>Kislev 16</small>  <b>Parashat Vayishlach</b> Gn. 32,4–36,43 Ob. 1,1-21 <i>opc.</i> Os. 11,7–12,12 [Ob. 1,1-21]
<b>21</b> <small>Kislev 17</small>  <b>Cristo Rei</b> Dn. 7,13-14 Sl. 93,1a, 1b-2, 5 Ap. 1,5-8 Jo. 18,33b-37	<b>22</b> <small>Kislev 18</small>  <i>S. Cecília</i>	<b>23</b> <small>Kislev 19</small>  <i>S. Clemente I</i> <i>S. Columbano</i>	<b>24</b> <small>Kislev 20</small>  <i>S. André Dung-Lac e companheiros</i>	<b>25</b> <small>Kislev 21</small>  <i>S. Catarina de Alexandria</i>	<b>26</b> <small>Kislev 22</small>  <b>Parashat Vayeshev</b> Gn. 37,1–40,23 Am 2,6–3,8	<b>27</b> <small>Kislev 23</small>  Crescente
<b>28</b> <small>Kislev 24</small>  <b>1º Domingo do Advento</b> Jr. 33,14-16 Sl. 25,4-5, 8-9, 10, 14 1 Ts. 3,12–4,2 Lc. 21,25–28, 34-36 <b>erev Chanucá</b> Na esta primeira noite a primeira vela é acesa. 	<b>29</b> <small>Kislev 25</small>  <b>Chanucá I</b> Nm. 7,1-17 	<b>30</b> <small>Kislev 26</small>  <b>Chanucá II</b> Nm. 7,18-29 <i>S. André, apóstolo</i> 				




“Não devemos refletir sobre a maldade das pessoas, mas olhar para a imagem de Deus nelas, uma imagem que, cobrindo e obliterando suas faltas, é uma imagem que, por sua beleza e dignidade, deve nos seduzir a amá-los e abraça-los.” —John Calvin

# DEZEMBRO 2021

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
<p><b>*Nascimento de Jesus Cristo,</b> Missa da Vigília: Is. 62,1-5 Sl. 89,4-5. 16-17. 27+29 At. 13,16-17. 22-25 Mt. 1,1-25</p> <p>Missa da Meia-Noite: Is. 9,1-6 Sl. 96,1-2a. 2b-3. 11-12. 13 Tt. 2,11-14; Lc. 2,1-14</p>	<p><b>Natal do Senhor</b> [25 de dezembro] Missa da Aurora: Is. 62,11-12 Sl. 97,1+6. 11-12 Titus 3,4-7 Lc. 2,15-20</p> <p>Missa do Dia: Is. 52,7-10 Sl. 98,1. 2-3a. 3b-4. 5-6 Hb. 1,1-6; Jo. 1,1-18</p>		<p><b>1</b> Kislev 27</p> <p><b>Chanucá III</b> Nm. 7,24-35</p> 	<p><b>2</b> Kislev 28</p> <p><b>Chanucá IV</b> Nm. 7,30-41</p> 	<p><b>3</b> Kislev 29</p> <p><b>Chanucá V</b> Nm. 7,36-47</p> <p>S. Francisco Xavier</p> 	<p><b>4</b> Kislev 30</p> <p><b>Parashat Miketz</b> Shabat Chanucá Rosh Chodesh Gn. 41,1-44,17; Nm. 28,9-15; maf. Nm. 7,42-47 Zc. 2,14-4,7</p> <p>S. João Damasceno</p>   Nova
<p><b>5</b> Tevet 1</p> <p><b>2º Domingo do Advento</b> Bar. 5,1-9 Sl. 126,1-2a, 2b-3, 4-5, 6 Fm. 1,4-6, 8-11; Lc. 3,1-6</p> <p><b>Chanucá VII</b> Rosh Chodesh Tevet Nm. 28,1-15 maf. Nm. 7,48-5</p> 	<p><b>6</b> Tevet 2</p> <p><b>Chanucá VIII</b> Nm. 7,54-8,4</p> <p>S. Nicolau de Mira</p>	<p><b>7</b> Tevet 3</p> <p>S. Ambrósio de Milão</p>	<p><b>8</b> Tevet 4</p> <p><b>Imaculada Conceição da Virgem Maria</b> Gn. 3,9-15. 20 Sl. 98,1. 2-3a. 3b-4 Ef. 1,3-6. 11-12 Lc. 1,26-38</p>	<p><b>9</b> Tevet 5</p> <p>S. Juan Diego Cuauhtlatatzin</p>	<p><b>10</b> Tevet 6</p> <p>Virgem Maria de Loreto</p>	<p><b>11</b> Tevet 7</p> <p><b>Parashat Vayigash</b> Gn. 44,18-47,27 Ez. 37,15-28</p> <p>S. Dâmaso I</p>  Minguante
<p><b>12</b> Tevet 8</p> <p><b>3º Domingo do Advento</b> Sf. 3,14-18a Is. 12,2-3, 4, 5-6 Fm. 4,4-7 Lc. 3,10-18</p>	<p><b>13</b> Tevet 9</p> <p>S. Luzia</p>	<p><b>14</b> Tevet 10</p> <p><b>Asara B'Tevet</b> Dia de jejum menor [manhã e tarde] Ex. 32,11-14; 34,1-10 [tarde] Is. 55,6-56,8 [Sem haftarah para os Sefaradim.]</p> <p>S. João da Cruz</p>	<p><b>15</b> Tevet 11</p>	<p><b>16</b> Tevet 12</p>	<p><b>17</b> Tevet 13</p>	<p><b>18</b> Tevet 14</p> <p><b>Parashat Vayechi</b> Gn. 47,28-50,26 1 Rs. 2,1-12</p>
<p><b>19</b> Tevet 15</p> <p>Cheia</p> <p><b>4º Domingo do Advento</b> Mq. 5,1-4a Sl. 80,2-3, 15-16, 18-19 Hb. 10,5-10 Lc. 1,39-45</p>	<p><b>20</b> Tevet 16</p>	<p><b>21</b> Tevet 17</p> <p>S. Pedro Canísio</p>	<p><b>22</b> Tevet 18</p>	<p><b>23</b> Tevet 19</p> <p>S. João de Kanty</p>	<p><b>24</b> Tevet 20</p>	<p><b>25</b> Tevet 21</p> <p><b>Parashat Shemot</b> Ex. 1,1-6,1 Is. 27,6-28,13; 29,22-23 [Jr. 1,1-2,3]</p> <p><b>Natal do Senhor</b> Nascimento de Jesus Cristo [Veja * acima as leituras da Missa.]</p>
<p><b>26</b> Tevet 22</p> <p><b>Sagrada Família de Jesus, Maria e José</b> 1 Sm. 1,20-22. 24-28 ou Sl. 3,2-6. 12-14; Sl. 84,2-3. 5-6. 9-10; 1 Jo. 3,1-2. 21-24 ou Cl. 3,12-21 ou Cl. 3,12-17; Lc. 2,41-52 [A primeira leitura do Ano A e/ou a segunda leitura do Ano A pode ser usada.]</p>	<p><b>27</b> Tevet 23</p> <p>Crescente</p> <p>S. João Apóstolo</p>	<p><b>28</b> Tevet 24</p> <p>Santos Inocentes NASCIMENTO DE THEODORO RATISBONNE, STRASBOURG, 1802</p>	<p><b>29</b> Tevet 25</p> <p>S. Tomás Becket</p>	<p><b>30</b> Tevet 26</p>	<p><b>31</b> Tevet 27</p> <p>S. Silvestre I</p>	

“Aquele paz que é parte dos servos escolhidos de Deus raramente acontece sem a mistura de lutas interiores.” —Irmã Elizabeth Ann Seton

# JANEIRO 2022

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
<b>30</b> (Janiero) <i>Shevat 28</i>  <b>4º Domingo Tempo Comum</b> Jr. 1,4-5. 17-19 Sl. 71,1-2. 3-4a. 5-6ab. 15ab+17 1 Co. 12,31-13,13 Lc. 4,21-30	<b>31</b> <i>Shevat 29</i>  <i>St John Bosco</i>					<b>1</b> <i>Tevet 28</i>  <b>Parashat Vaera</b> Ex. 6,2-9,35 Ez. 28,25-29,21  <b>Santa Maria, Mãe de Deus</b> Nm. 6,22-27 Sl. 67,2-3, 5, 6+8 Gl. 4,4-7; Lc. 2,16-21  DIA MUNDIAL DA PAZ
<b>2</b> <i>Tevet 29</i>   <b>2º Domingo depois do Natal / Epifania do Senhor</b> Sl. 24,1-4. 12-16 Sl. 147,12-13. 14-15. 19-20 Ef. 1,3-6. 15-18 Jo. 1,1-18 [Em alguns lugares a Epifania é transferida para este domingo. Use as leituras para Epifania que é celebrada neste domingo.]	<b>3</b> <i>Shevat 1</i>  <i>Rosh Chodesh Shevat</i> Nm. 28,1-15  <i>Santíssimo Nome de Jesus</i>	<b>4</b> <i>Shevat 2</i>	<b>5</b> <i>Shevat 3</i>	<b>6</b> <i>Shevat 4</i>  <b>Epifania do Senhor</b> [Em alguns lugares a Epifania é transferida para o domingo que cai entre 2 e 8 de janeiro - este ano 02 de janeiro.] Is. 60,1-6 Sl. 72,1-2, 7-8, 10-11, 12-13 Ef. 3,2-3a, 5-6 Mt. 2,1-12	<b>7</b> <i>Shevat 5</i>  <i>S. Raimundo de Penhaforte</i>	<b>8</b> <i>Shevat 6</i>  <b>Parashat Bo</b> Ex. 10,1-13,16 Jr. 46,13-28
<b>9</b> <i>Shevat 7</i>   <b>Batismo do Senhor</b> Is. 40,1-5. 9-11 Sl. 104,1b-2. 3-4. 24-25. 27-28. 29b-30 Tt. 2,11-14; 3,4-7 Lc. 3,15-16. 21-22 [Pode ser usado para leituras Ano A. Is. 42,1-4. 6-7; Sl. 29,1-2. 3-4. 3. 9-10; At. 10,34-38; Lc. 3,15-16.21-22]	<b>10</b> <i>Shevat 8</i>  MORTE THEODORO RATISBONNE, PARIS, 1884	<b>11</b> <i>Shevat 9</i>	<b>12</b> <i>Shevat 10</i>	<b>13</b> <i>Shevat 11</i>  <i>S. Hilário de Poitiers</i>	<b>14</b> <i>Shevat 12</i>	<b>15</b> <i>Shevat 13</i>  <b>Parashat Beshalach</b> Ex. 13,17-17,16 Jz. 4,4-5,31 [Jz. 5,1-31]
<b>16</b> <i>Shevat 14</i>  <b>2º Domingo Tempo Comum</b> Is. 62,1-5 Sl. 96,1-2a. 2b-3. 7-8. 9-10 1 Co. 12,4-11 Jo. 2,1-11	<b>17</b> <i>Shevat 15</i>  <b>Tu B'Shvat</b> <b>Ano Novo das Árvores</b> <b>Feriado judaico menor</b> [15 de Shevat]  <i>S. Antão, abade</i>  DIA DO JUDAÍSMO	<b>18</b> <i>Shevat 16</i>   SEMANA DE ORAÇÃO PELA UNIDADE DOS CRISTÃOS de 18 a 25 de janeiro Tema: <i>Nós vimos a sua estrela no Oriente, e viemos para prestar-lhe homenagem</i> (Mt. 2,2)  [No hemisfério Sul as Igrejas geralmente celebram a Semana de Oração no período de Pentecostes.]	<b>19</b> <i>Shevat 17</i>	<b>20</b> <i>Shevat 18</i>  <i>S. Fabião</i> <i>S. Sebastião</i> <b>Nossa Senhora do Milagre</b>  APARIÇÃO DE NOSSA SENHORA A ALPHONSE RATISBONNE, ROMA, 1842	<b>21</b> <i>Shevat 19</i>  <i>S. Inês</i>	<b>22</b> <i>Shevat 20</i>  <b>Parashat Yitro</b> Ex. 18,1-20,23 Is. 6,1-7,6; 9,5-6 [Is. 6,1-13]  <i>S. Vicente de Saragoça</i>
<b>23</b> <i>Shevat 21</i>  <b>3º Domingo Tempo Comum</b> Ne. 8,2-4a. 5-6. 8-10 Sl. 19,8. 9. 10. 15 1 Co. 12,12-30 Lc. 1,1-4; 4,14-21  DOMINGO DA PALAVRA DE DEUS	<b>24</b> <i>Shevat 22</i>  <i>S. Francisco de Sales</i>	<b>25</b> <i>Shevat 23</i>  Crescente  <b>Conversão de São Paulo, apóstolo</b> Jo. 3,1-5. 10 Sl. 25,4-5, 6-7, 8-9 I Co. 7,29-31; Mc. 1,14-20  SEMANA DE ORAÇÃO PELA UNIDADE DOS CRISTÃOS acaba	<b>26</b> <i>Shevat 24</i>  <i>Ss. Timóteo e Tito</i>	<b>27</b> <i>Shevat 25</i>  DIA INTERNACIONAL EM MEMÓRIA DAS VÍTIMAS DO HOLOCAUSTO  <i>S. Ângela Merici</i>	<b>28</b> <i>Shevat 26</i>  <i>St Thomas Aquinas</i>	<b>29</b> <i>Shevat 27</i>  <b>Parashat Mishpatim</b> Ex. 21,1-24,18 Jr. 34,8-22; 33,25-26

“Nem se deita vinho novo em odres velhos. Se o fizerem, os odres se rompem, o vinho se esgota e os odres se estragam.  
 Não, eles derramam vinho novo em odres novos, e ambos são preservados.” —Mateus 9,17

# FEVEREIRO 2022

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
<p>* Leituras  <b>Apresentação do Senhor</b> [2 de fevereir]</p> <p>Ml. 3,1-4                      Sl. 24,7, 8, 9, 10                      Hb. 2,14-18                      Lc. 2,22-40</p>		<p><b>1</b> Shevat 30</p> <p>Rosh Chodesh Adar I                      Nm. 28,1-15</p> <p>SEMANA MUNDIAL DA                      HARMONIA INTER-                      RELIGIOSA COMEÇA                      [1-7 de Fevereiro]</p>	<p><b>2</b> Adar I 1</p> <p>Rosh Chodesh Adar I                      Nm. 28,1-15</p> <p><b>Apresentação do Senhor</b>                      [Leituras, veja * esquerdo]</p> <p>DIA MUNDIAL DA VIDA                      CONSAGRADA (5 e 6 de fevereir)</p>	<p><b>3</b> Adar I 2</p> <p>S. Brás de Sebaste                      S. Ansgário de Hamburgo</p>	<p><b>4</b> Adar I 3</p>	<p><b>5</b> Adar I 4</p> <p><b>Parashat Terumah</b>                      Ex. 25,1-27,19                      1 Rs. 5,26-6,13</p> <p>S. Águeda</p>
<p><b>6</b> Adar I 5</p> <p><b>5º Domingo Tempo Comum</b>                      Is. 6,1-2a. 3-8                      Sl. 138,1-2a. 2b-3. 4-5. 7-8                      1 Co. 15,1-11                      Lc. 5,1-11</p>	<p><b>7</b> Adar I 6</p> <p>Cinco Chagas do Senhor</p>	<p><b>8</b> Adar I 7</p> <p>Minguante</p> <p>St Jerome Emiliani                      St Josephine Bakhita</p>	<p><b>9</b> Adar I 8</p>	<p><b>10</b> Adar I 9</p> <p>S. Escolástica</p>	<p><b>11</b> Adar I 10</p> <p>Nossa Senhora de Lurdes                      DIA MUNDIAL DO                      DOENTE [VAT]</p>	<p><b>12</b> Adar I 11</p> <p><b>Parashat Tetzaveh</b>                      Ex. 27,20-30,10                      Ez. 43,10-27</p>
<p><b>13</b> Adar I 12</p> <p><b>6º Domingo Tempo Comum</b>                      Jr. 17,5-8                      Sl. 1,1-2. 3. 4. 6                      1 Co. 15,12. 16-20                      Lc. 6,17. 20-26</p>	<p><b>14</b> Adar I 13</p> <p>Ss. Cirilo and Metódio</p>	<p><b>15</b> Adar I 14</p> <p><b>Purim Katan</b></p>	<p><b>16</b> Adar I 15</p> <p>Cheia</p>	<p><b>17</b> Adar I 16</p> <p>Os Sete Santos Fundadores                      da Ordem dos Servos de                      Maria - Servitas</p>	<p><b>18</b> Adar I 17</p>	<p><b>19</b> Adar I 18</p> <p><b>Parashat Ki Tisa</b>                      Ex. 30,11-34,35                      1 Rs. 18,1-39                      [1 Rs. 18,20-39]</p> <p>S. Belina</p>
<p><b>20</b> Adar I 19</p> <p><b>7º Domingo Tempo Comum</b>                      1 Sm. 26,2. 7-9. 12-13. 22-23                      Sl. 103,1-2. 3-4. 8. 10. 12-13                      1 Co. 15,45-49                      Lc. 6,27-38</p>	<p><b>21</b> Adar I 20</p> <p>S. Pedro Damião</p>	<p><b>22</b> Adar I 21</p> <p>Cátedra de São Pedro, Apóstolo</p>	<p><b>23</b> Adar I 22</p> <p>S. Policarpo</p>	<p><b>24</b> Adar I 23</p> <p>Crescente</p>	<p><b>25</b> Adar I 24</p>	<p><b>26</b> Adar I 25</p> <p><b>Parashat Vayakhel</b>                      Shabat Shekalim                      Ex. 35,1-38,20                      maf. Ex. 30,11-16                      2 Rs. 12,1-17                      [2 Rs. 11,17-12,17]</p>
<p><b>27</b> Adar I 26</p> <p><b>8º Domingo Tempo Comum</b>                      Sl. 27,4-7                      Sl. 92,2-3. 13-14. 15-16                      1 Co. 15,54-58                      Lc. 6,39-45</p>	<p><b>28</b> Adar I 27</p>					



“Senhor, conceda que eu possa sempre me permitir ser guiado por Ti, sempre seguir Seus planos e realizar perfeitamente a Tua Santa Vontade. Faça que em todas as coisas, grandes e pequenas, hoje e em todos os dias da minha vida, eu possa fazer tudo o que Você exigir de mim.” —Santat Teresa of Ávila

# MARÇO 2022

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
		<b>1</b> <small>Adar I 28</small>	<b>2</b> <small>Adar I 29</small> ● Nova  <b>Quarta-Feira de Cinzas</b> Jl. 2,12-18 Sl. 51,3-4. 5-6ab. 12-13. 14+17 2 Co. 5,20-6,2 Mt. 6,1-6. 16-18	<b>3</b> <small>Adar I 30</small>  <i>Rosh Chodesh Adar II</i> Nm. 28,1-15	<b>4</b> <small>Adar II 1</small>  <i>Rosh Chodesh Adar II</i> Nm. 28,1-15  DIA MUNDIAL DE ORAÇÃO Tema: “Novo coração, nova mente, chamado à esperança” <i>S. Casimiro</i>	<b>5</b> <small>Adar II 2</small>  <b>Parashat Pekudei</b> Ex. 38,21-40,38 1 Kings 7,51-8,21 [1 Kings 7,40-50]
<b>6</b> <small>Adar II 3</small>  <b>1º Domingo Quaresma</b> Dt. 26,4-10 Sl. 91,1-2. 10-11. 12-13. 14-15 Rm. 10,8-13 Lc. 4,1-13	<b>7</b> <small>Adar II 4</small>  <i>Ss Perpétua e Santa Felicidade, mártires</i>	<b>8</b> <small>Adar II 5</small>  <i>S João de Deus</i>	<b>9</b> <small>Adar II 6</small>  <i>S. Francisca Romana</i>	<b>10</b> <small>Adar II 7</small> ◐ Minguante	<b>11</b> <small>Adar II 8</small>	<b>12</b> <small>Adar II 9</small>  <b>Parashat Vayikra</b> <i>Shabat Zachor</i> Lv. 1,1-5,26 maf. Dt. 25,17-19 1 Sm. 15,2-34 [1 Sm. 15,1-34]
<b>13</b> <small>Adar II 10</small>  <b>2º Domingo Quaresma</b> Gn. 15,5-12. 17-18 Sl. 27,1. 7-8a. 8b-9. 13-14 Fp. 3,17-4,1 Lc. 9,28b-36	<b>14</b> <small>Adar II 11</small>	<b>15</b> <small>Adar II 12</small>	<b>16</b> <small>Adar II 13</small>  <b>Ta’anit Esther,</b> <i>Dia de Jejum</i> [Jejum de Esther] [manhã e tarde] Ex. 32,11-14; 34,1-10 [tarde] Is. 55,6-56,8 [Sem haftarah para os Sefaradim.]	<b>17</b> <small>Adar II 14</small>  <b>Purim</b> Ex. 17,8-16	<b>18</b> <small>Adar II 15</small> ○ Cheia	<b>19</b> <small>Adar II 16</small>  <b>São José, esposo de Nossa Senhora</b> [Leituras, veja * abaixo] <b>Parashat Tzav</b> Lv. 6,1-8,36 Jr. 7,21-8,3; 9,22-9,23
<b>20</b> <small>Adar II 17</small>  <b>3º Domingo Quaresma</b> Ex. 3,1-8a. 13-15 Sl. 103,1-2. 3-4. 6-7. 8. 11 1 Co. 10,1-6. 10-12 Lc. 13,1-9 [Quando celebra-se o 1º Escrutínio no 3º Domingo da Quaresma, usando-se sempre as fórmulas do Missal e do Leccionário do Ano A.]	<b>21</b> <small>Adar II 18</small>	<b>22</b> <small>Adar II 19</small>	<b>23</b> <small>Adar II 20</small>  <i>S. Toribio de Mongrovejo, bispo</i>	<b>24</b> <small>Adar II 21</small>	<b>25</b> <small>Adar II 22</small> ◑ Crescente	<b>26</b> <small>Adar II 23</small>  <b>Parashat Shemini</b> <i>Shabat Parah</i> Lv. 9,1-11,47 maf. Nm. 19,1-22 Ez. 36,16-38 [Ez. 36,16-36]
<b>27</b> <small>Adar II 24</small>  <b>4º Domingo Quaresma</b> Js. 5,9a. 10-12 Sl. 34,2-3. 4-5. 6-7 2 Co. 5,17-21 Lc. 15,1-3. 11-32 [Quando celebra-se o 2º Escrutínio no 4º Domingo da Quaresma, usando-se sempre as fórmulas do Missal e do Leccionário do Ano A.]	<b>28</b> <small>Adar II 25</small>	<b>29</b> <small>Adar II 26</small>	<b>30</b> <small>Adar II 27</small>	<b>31</b> <small>Adar II 28</small>		* Leituras <b>São José, esposo de Nossa Senhora</b> [19 de março] 2 Sm. 7,4-5a. 12-14a. 16 Sl. 89,2-3. 4-5. 27. 29 Rm. 4,13. 16-18. 22 Mt. 1,16. 18-21. 24a ou Lc. 2,41-51a





“Assim como a água faz as plantas crescerem, as palavras da Torá nutrem todos que trabalham com elas conforme sua necessidade.” —Song of Songs Rabbah

# ABRIL 2022

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
<p>* Leituras <b>Vigília Pascal na Noite Santa</b> [16 de abril]</p> <p>1. Gn. 1,1–2,2 e Sl. 104,1-2. 5-6. 10+12. 13-14. 24+35 ou Sl. 33,4-5. 6-7. 12-13. 20-22</p> <p>2. Gn. 22,1-18 e Sl. 16,5+8. 9-10. 11</p> <p>3. Ex. 14,15–15,1 e Ex. 15,1-2. 3-4. 5-6. 17-18</p> <p>4. Is. 54,5-14 e Sl. 30,2+4. 5-6. 11-12a+13b</p> <p>5. Is. 55,1-11 e Is. 12,2-3. 4. 5-6</p> <p>6. Bar. 3,9-15. 32–4,4 e Sl. 19,8. 9. 10. 11</p> <p>7. Ez. 36,16-17a. 18-28 e Sl. 42,3. 5; 43,3. 4 [se catecúmenos para batizar]</p> <p><i>mais</i> Is. 12,2-3. 4bcd. 5-6 ou Sl. 51,12-13. 14-15. 18-19</p> <p>8. Rm. 6,3-11 e Sl. 118,1-2. 16-17. 22-23; Lc. 24,1-12</p>			<p>* Leituras <b>Péssach II</b> [17 de abril]</p> <p>Lv. 22,26–23,44</p> <p><i>maf.</i> Nm. 28,16-25</p> <p>2 Rs. 23,1-9. 21-25</p>		<p>1</p> <p>Adar II 29</p> <p>● Nova</p>	<p>2</p> <p>Nisan 1</p> <p><b>Parashat Tazria</b> <i>Shabat HaChodesh</i></p> <p>Lv. 12,1–13,59</p> <p><i>maf.</i> Ex. 12,1-20</p> <p>Ez. 45,16–46,18</p> <p>[Ez. 45,18–46,15]</p> <p><i>S. Francisco de Paula</i></p>
<p>3</p> <p>Nisan 2</p> <p><b>5th Sunday of Lent</b></p> <p>Isa. 43:16-21</p> <p>Ps. 126:1-2a, 2b-3, 4-5, 6</p> <p>Phil. 3:8-14</p> <p>Jn. 8:1-11</p> <p>[Readings for Year A may be used, and must be used, when the Scrutiny is celebrated.]</p>	<p>4</p> <p>Nisan 3</p> <p><i>S. Isidoro</i></p>	<p>5</p> <p>Nisan 4</p> <p><i>S. Vicente Ferrer</i></p>	<p>6</p> <p>Nisan 5</p>	<p>7</p> <p>Nisan 6</p> <p><i>S. João Batista de La Salle</i></p>	<p>8</p> <p>Nisan 7</p>	<p>9</p> <p>Nisan 8</p> <p>◐ Minguante</p> <p><b>Shabat Metzorah</b> <i>Shabat HaGadol</i></p> <p>Lv. 14,1–15,33</p> <p>Mi. 3,4-24</p>
<p>10</p> <p>Nisan 9</p> <p><b>Palm Sunday</b> <i>Liturgy of the Palms</i></p> <p>Lk. 19:28-40</p> <p><i>Mass</i></p> <p>Isa. 50:4-7</p> <p>Ps. 22:8-9, 17-18a, 19-20, 23-24</p> <p>Phil. 2:6-11</p> <p>Lk. 22:14–23:56</p>	<p>11</p> <p>Nisan 10</p> <p><i>Segunda-Feira Santa</i></p>	<p>12</p> <p>Nisan 11</p> <p><i>Terça-Feira Santa</i></p>	<p>13</p> <p>Nisan 12</p> <p><i>Quarta-Feira Santa</i></p>	<p>14</p> <p>Nisan 13</p> <p><b>Quinta-Feira Santa</b></p> <p><i>Missa crismal</i></p> <p>Is. 61,1-3ab. 6a. 8b-9</p> <p>Sl. 89,21-22. 25+27</p> <p>Ap. 1,5-8; Lc. 4,16-21</p> <p><i>Missa da Ceia do Senhor</i></p> <p>Ex. 12,1-8. 11-14</p> <p>Sl. 116,12-13. 15-16bc. 17-18</p> <p>1 Co. 11,23-26; Jo. 13,1-15</p>	<p>15</p> <p>Nisan 14</p> <p><b>Sexta-Feira Santa ou Sexta-Feira da Paixão</b></p> <p>Is. 52,13-53,12</p> <p>Sl. 31,2. 6. 12-13. 15-16. 17. 25</p> <p>Hb. 4,14-16; 5,7-9; Jo. 18,1–19,42</p> <p><i>erev Pesach</i> <b>Ta'anit Bechorot</b></p> <p>Ex. 32,11–34,10</p>	<p>16</p> <p>Nisan 15</p> <p>○ Cheia</p> <p><b>Péssach I</b></p> <p>Ex. 12,21-51</p> <p><i>maf.</i> Nm. 28,16-25</p> <p>Js. 3,5-7; 5,2–6,1. 27</p> <p>[Js. 5,2–6,1. 27]</p> <p><b>Sábado Santo</b> <i>Noite Santa da Páscoa</i></p> <p>[Veja * acima as leituras]</p>
<p>17</p> <p>Nisan 16</p> <p><b>Péssach II</b> [Veja * acima para leituras.]</p> <p><b>Domingo da Páscoa</b></p> <p>At. 10,34a. 37-43</p> <p>Sl. 118,1-2. 16-17. 22-23</p> <p>Cl. 3,1-4 ou 1 Cor 5,6b-8</p> <p>Seq.: <i>Victimae Paschali Laudes</i></p> <p>Jo. 20,1-9 ou Lc. 24,1-12 ou (na tarde ou noite de massa) Lc. 24,13-35</p>	<p>18</p> <p>Nisan 17</p> <p><b>Péssach III</b> [Chol Hamoëd I]</p> <p>Ex. 13,1-16</p> <p><i>maf.</i> Nm. 28,19-25</p> <p><i>Segunda-feira da Páscoa</i></p>	<p>19</p> <p>Nisan 18</p> <p><b>Péssach IV</b> [Chol Hamoëd II]</p> <p>Ex. 22,24–23,19</p> <p><i>maf.</i> Nm. 28,19-25</p> <p><i>Terça-feira da Páscoa</i></p>	<p>20</p> <p>Nisan 19</p> <p><b>Péssach V</b> [Chol Hamoëd III]</p> <p>Ex. 34,1-26</p> <p><i>maf.</i> Nm. 28,19-25</p> <p><i>Quarta-feira da Páscoa</i></p>	<p>21</p> <p>Nisan 20</p> <p>DIA DE TIRADENTES</p> <p><b>Péssach VI</b> [Chol Hamoëd IV]</p> <p>Nm. 9,1-14</p> <p><i>maf.</i> Nm. 28,19-25</p> <p><i>Quinta-feira da Páscoa</i></p>	<p>22</p> <p>Nisan 21</p> <p><b>Péssach VII</b></p> <p>Ex. 13,17–15,26</p> <p><i>maf.</i> Nm. 28,19-25</p> <p>2 Sm. 22,1-51</p> <p><i>Sexta-feira da Páscoa</i></p>	<p>23</p> <p>Nisan 22</p> <p>◑ Crescente</p> <p><b>Péssach VIII Shabat</b></p> <p>Dt. 14,22–16,17</p> <p><i>maf.</i> Nm. 28,19-25</p> <p>Is. 10,32–12,6</p> <p><i>Sábado da Páscoa</i></p>
<p>24</p> <p>Nisan 23</p> <p><b>2º Domingo da Páscoa</b> [Domingo da Divina Misericórdia]</p> <p>At. 5,12-16</p> <p>Sl. 118,2-4. 13-15. 22-24</p> <p>Ap. 1,9-11a. 12-13. 17-19</p> <p>Jo. 20,19-31</p>	<p>25</p> <p>Nisan 24</p> <p><i>S. Marcos Evangelista</i></p>	<p>26</p> <p>Nisan 25</p>	<p>27</p> <p>Nisan 26</p> <p><b>YOM HASHOÁ</b> Dia da Recordação do Holocausto e Heroísmo em Israel</p>	<p>28</p> <p>Nisan 27</p> <p><i>S. Pedro Chanel</i></p>	<p>29</p> <p>Nisan 28</p> <p><i>S. Catarina de Siena</i></p>	<p>30</p> <p>Nisan 29</p> <p>● Nova</p> <p><b>Parashat Aharei Mot</b></p> <p>Lv. 16,1–18,30</p> <p>Ez. 22,1-19</p> <p>[Ez. 22,1-16]</p> <p><i>S. Pio V</i></p>

“Durante três anos houve uma disputa entre as Escolas de Shammai e de Hillel.  
Então, uma voz celestial proclamou: ‘Vocês dois estão corretos’.” — Pirkei Avot 5:17

# MAIO 2022

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
<b>1</b> <i>Nisan 30</i> <b>DIA DO TRABALHADOR</b> <small>NASCIMENTO DE ALPHONSE RATISBONNE, STRASBOURG, 1814</small> <i>Rosh Chodesh Iyar</i> Num. 28:1-15 <b>3º Domingo da Páscoa</b> At. 5,27-32. 40b-41 Sl. 30,2. 4. 5-6. 11-12a. 13b Ap. 5,11-14; Jo. 21,1-19	<b>2</b> <i>Iyar 1</i> <i>Rosh Chodesh Iyar</i> Nm. 28,1-15	<b>3</b> <i>Iyar 2</i> Ss <i>Filipe e São Tiago, apóstolos</i>	<b>4</b> <i>Iyar 3</i> <b>YOM HAZIKARON</b> DIA DA MEMÓRIA	<b>5</b> <i>Iyar 4</i> <b>YOM HAATZMA'UT</b> [ISRAEL INDEPENDENCE DAY] Deut. 7:12-8:18 Isa. 10:32-12:6	<b>6</b> <i>Iyar 5</i> MORTE ALPHONSE RATISBONNE, EIN KAREM, 1884	<b>7</b> <i>Iyar 6</i> <b>Parashat Kedoshim</b> Lv. 19,1-20,27 Am 9,7-15 [Ez. 20,2-20] S. <i>Flávia Domitila, mártir</i>
<b>8</b> <i>Iyar 7</i>  <b>4º Domingo da Páscoa</b> At. 13,14. 43-52 Sl. 100,1-2. 3. 5 Ap. 7,9. 14b-17 Jo. 10,27-30 DIA MUNDIAL DE ORAÇÃO PELAS VOCAÇÕES	<b>9</b> <i>Iyar 8</i> S. <i>Louise de Marillac</i> [Patroness of Social Workers]	<b>10</b> <i>Iyar 9</i> S. <i>Damião de Molokai</i>	<b>11</b> <i>Iyar 10</i>	<b>12</b> <i>Iyar 11</i> Ss <i>Nereu e Aquileu</i> S. <i>Pancrácio</i>	<b>13</b> <i>Iyar 12</i> Nossa Senhora de Fátima	<b>14</b> <i>Iyar 13</i> <b>Parashat Emor</b> Lv. 21,1-24,23 Ez. 44,15-31 S. <i>Matias, apóstolo</i>
<b>15</b> <i>Iyar 14</i> <b>5º Domingo da Páscoa</b> At. 14,21-27 Sl. 145,8-9. 10-11. 12-13 Ap. 21,1-5a Jo. 13,31-33a. 34-35 <b>Péssach Sheini</b>	<b>16</b> <i>Iyar 15</i>  Cheia	<b>17</b> <i>Iyar 16</i>	<b>18</b> <i>Iyar 17</i> S. <i>João I, papa e mártir</i>	<b>19</b> <i>Iyar 18</i> <b>Lag Ba'Omer</b> [33º dia da Contagem do Ômer]	<b>20</b> <i>Iyar 19</i> S. <i>Bernardino de Siena</i>	<b>21</b> <i>Iyar 20</i> <b>Parashat Behar</b> Lv. 25,1-26,2 Jr. 32,6-27 S. <i>Cristóvão de Magalhães e companheiros</i>
<b>22</b> <i>Iyar 21</i>  Crescente <b>6º Domingo da Páscoa</b> At. 15,1-2. 22-29 Sl. 67,2-3. 5. 6. 8 Ap. 21,10-14. 22-23; <i>opc.</i> Ap. 22,12-14. 16-17. 20 Jo. 14,23-29; <i>opc.</i> Jo. 17,20-26	<b>23</b> <i>Iyar 22</i>	<b>24</b> <i>Iyar 23</i> Nossa Senhora Auxiliadora	<b>25</b> <i>Iyar 24</i> S. <i>Beda Venerável</i> S. <i>Gregório VII</i> S. <i>Maria Madalena de Pazzi</i>	<b>26</b> <i>Iyar 25</i> <b>Ascensão do Senhor</b> At. 1,1-11 Sl. 47,2-3. 6-7. 8-9 Hb. 9,24-28, 10,19-23 ou Ef. 1,17-23; Lc. 24,46-53 [A celebração da Ascensão do Senhor pode ser transferida para o domingo seguinte, o 7º domingo da Páscoa.] S. <i>Filipe de Neri</i>	<b>27</b> <i>Iyar 26</i> S. <i>Agostinho da Cantuária</i>	<b>28</b> <i>Iyar 27</i> <b>Parashat Behukotai</b> Lv. 26,3-27,34 Jr. 16,19-17,14
<b>29</b> <i>Iyar 28</i> <b>7º Domingo da Páscoa</b> ou <b>Ascensão do Senhor</b> At. 7,55-60; Sl. 97,1-2. 6-7. 9 Ap. 22,12-14. 16-17. 20 Jo. 17,20-26 [Quando neste domingo é celebrado <b>Ascensão do Senhor</b> use as leituras para <b>Ascensão do Senhor</b> - Veja 26 de maio.] <b>YOM YERUSHALAYIM</b>	<b>30</b> <i>Iyar 29</i>  SEMANA DE ORAÇÃO PELA UNIDADE DOS CRISTÃOS Datas do Hemisfério Sul, 29 de Maio - 5 de junho Tema: <i>Nós vimos a sua estrela no Oriente,                      e viemos para prestar-lhe homenagem</i> (Mt. 2,2) S. <i>Joana d'Arc</i>	<b>31</b> <i>Sivan 1</i> <i>Rosh Chodesh Sivan</i> Nm. 28,1-15 Visitação de Nossa Senhora				




“Quem é o homem que deseja a vida; quem ama os dias, para ver o bem [durante eles]? Proteja sua língua do mal e seus lábios da falsidade; afaste-se do mal e faça o bem, busque a paz e persiga-a.” —Salmo 34,12-15

# JUNHO 2022

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
<p>* Leituras <b>Domingo de Pentecostes</b> [5 de junho]</p> <p><i>Missa da Vigília</i> Gn. 11,1-9 ou Ex. 19,3-8a. 16-20b ou Ez. 37,1-14 ou Jl. 3,1-5; Sl. 104,1-2a. 24+35c. 27-28. 29b-30 Rm. 8,22-27; Jo. 7,37-39</p> <p><i>Missa do Dia</i> At. 2,1-11; Sl. 104,1ab. 24ac. 29bc-30. 31. 34 1 Co. 12,3b-7. 12-13 ou Rm. 8,8-17; Sequência, <i>Veni Sancte Spiritus</i>; Jo. 20,19-23 ou Jo. 14,15-16. 23b-26</p>			<p><b>1</b> <i>Sivan 2</i></p>	<p><b>2</b> <i>Sivan 3</i></p>	<p><b>3</b> <i>Sivan 4</i></p>	<p><b>4</b> <i>Sivan 5</i></p> <p><b>Parashat Bamidbar</b> <i>erev Shavuot</i> Nm. 1,1-4,20 Os. 2,1-22</p>
<p><b>5</b> <i>Sivan 6</i></p> <p><b>Shavuot I</b> Ex. 19,1-20,23 <i>maf.</i> Nm. 28,26-31 Ez. 1,1-28; 3,12</p> <p><b>Domingo de Pentecostes</b> [Leituras, veja * acima]</p>	<p><b>6</b> <i>Sivan 7</i></p> <p><b>Shavuot II</b> Dt. 15,19-16,17 <i>maf.</i> Nm. 28,26-31 Hc. 3,1-19 [Hc. 2,20-3,19]</p> <p><i>Maria, Mãe da Igreja</i></p>	<p><b>7</b> <i>Sivan 8</i></p> <p> Minguante</p>	<p><b>8</b> <i>Sivan 9</i></p> <p><i>S. Efrém, diácono e doutor da Igreja</i></p>	<p><b>9</b> <i>Sivan 10</i></p> <p><i>S. José de Anchieta</i></p>	<p><b>10</b> <i>Sivan 11</i></p> <p><i>S. Carlos Lwanga e companheiros</i></p>	<p><b>11</b> <i>Sivan 12</i></p> <p><b>Parashat Naso</b> Nm. 4,21-7,89 Jz. 13,2-25</p> <p><i>S. Barnabé, apóstolo</i></p>
<p><b>12</b> <i>Sivan 13</i></p> <p><b>Santíssima Trindade</b> Pv. 8,22-31 Sl. 8,4-5. 6-7. 8-9 Rm. 5,1-5 Jo. 16,12-15</p>	<p><b>13</b> <i>Sivan 14</i></p> <p><i>S. Antônio de Pádua</i></p>	<p><b>14</b> <i>Sivan 15</i></p> <p> Cheia</p>	<p><b>15</b> <i>Sivan 16</i></p>	<p><b>16</b> <i>Sivan 17</i></p> <p><b>Corpo e Sangue de Cristo</b> Gn. 14,18-20 Sl. 110,1. 2. 3. 4; 1 Co. 11,23-26; Seq. opcional, <i>Lauda Sion</i>; Lc. 9,11b-17 [A celebração do <b>Corpo e Sangue de Cristo</b> pode ser transferida para o domingo 19 de junho.]</p>	<p><b>17</b> <i>Sivan 18</i></p>	<p><b>18</b> <i>Sivan 19</i></p> <p><b>Parashat Beha'alotkha</b> Nm. 8,1-12,16 Zc. 2,14-4,7</p>
<p><b>19</b> <i>Sivan 20</i></p> <p><b>12º Domingo Tempo Comum ou Corpo e Sangue de Cristo</b> Zc. 12,10-11; 13,1 Sl. 63,2. 3-4. 5-6. 8-9 Gl. 3,26-29; Lc. 9,18-24</p> <p>[Quando neste domingo é celebrado <b>Corpo e Sangue de Cristo</b>, use as leituras para <b>Corpo e Sangue de Cristo</b>. Veja 16 de junho.]</p>	<p><b>20</b> <i>Sivan 21</i></p>	<p><b>21</b> <i>Sivan 22</i></p> <p> Crescente</p> <p><i>S. Luís Gonzaga</i></p>	<p><b>22</b> <i>Sivan 23</i></p> <p><i>S. Paulino de Nola</i> <i>Ss João Fisher e Tomás More</i></p>	<p><b>23</b> <i>Sivan 24</i></p> <p><b>Natividade de S. João Batista</b> <i>Missa do Dia</i> Is. 49,1-6 Sl. 139,1-3. 13-14. 14-15 At. 13,22-26; c. 1,57-66. 80 <i>Missa da vigília</i> Jr. 1,4-10 Sl. 71,1-2. 3-4a. 5-6ab. 15ab+17 1 Pe. 1,8-12; Lc. 1,5-17</p>	<p><b>24</b> <i>Sivan 25</i></p> <p><b>Sagrado Coração de Jesus</b> Ez. 34,11-16 Sl. 23,1-3a. 3b-4. 5. 6 Rm. 5,5b-11 Lc. 15,3-7</p> <p>DIA DE ORAÇÃO PELA SANTIFICAÇÃO DOS SACERDOTES</p>	<p><b>25</b> <i>Sivan 26</i></p> <p><b>Parashat Shelach Lekha</b> Nm. 13,1-15,41 Js. 2,1-24</p> <p><i>Imaculado Coração de Maria</i></p>
<p><b>26</b> <i>Sivan 27</i></p> <p><b>13º Domingo Tempo Comum</b> 1 Rs. 19,16b. 19-21 Sl. 16,1-2a. 5. 7-8. 9-10. 11 Gl. 5,1. 13-18 Lc. 9,51-62</p>	<p><b>27</b> <i>Sivan 28</i></p> <p><i>S. Cirilo de Alexandria</i></p>	<p><b>28</b> <i>Sivan 29</i></p> <p><i>S. Irineu</i></p>	<p><b>29</b> <i>Sivan 30</i></p> <p> <i>Rosh Chodesh Tammuz</i> Nm. 28,1-28</p> <p><b>S. Pedro e S. Paulo, Apóstolos</b> [Veja *** certo para leituras.]</p>	<p><b>30</b> <i>Tammuz 1</i></p> <p><i>Rosh Chodesh Tammuz</i> Nm. 28,1-28</p> <p><i>Primeiros santos mártires da Igreja de Roma</i></p>	<p>** Leituras <b>S. Pedro e S. Paulo, Apóstolos</b> [29 de junho]</p> <p><i>Missa da vigília</i> At. 3,1-10; Sl. 19,2-3. 4-5 Gl. 1,11-20; Jo. 21,15-1</p> <p><i>Missa do Dia</i> At. 12,1-11; Sl. 34,2-3. 4-5. 6-7. 8-9 2 Tm. 4,6-8. 17-18 Mt. 16,13-19</p>	

“Uma pessoa que espera é uma pessoa paciente. A palavra paciência significa a vontade de ficar onde está e viver a situação ao máximo na crença de que algo oculto se manifestará.” —Henri J. M. Nouwen


# JULHO 2022

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
<b>31</b> (Julho) <span style="float: right;">Av 3</span>  <b>18° Domingo Tempo Comum</b> Ec. 1,2; 2,21-23 Sl. 90,3-4. 5-6. 12-13. 14. 17 ou Sl. 95,1-2. 6-7. 8-9 Cl. 3,1-5. 9-11 Lc. 12,13-21					<b>1</b> <span style="float: right;">Tammuz 2</span>	<b>2</b> <span style="float: right;">Tammuz 3</span>  <b>Parashat Korach</b> Nm. 16,1–18,32 1 Sm. 11,14–12,22
<b>3</b> <span style="float: right;">Tammuz 4</span>  <b>14° Domingo Tempo Comum</b> Is. 66,10-14c Sl. 66,1-3. 4-5. 6-7. 16. 20 Gl. 6,14-18 Lc. 10,1-12. 17-20	<b>4</b> <span style="float: right;">Tammuz 5</span>  <i>S. Isabel de Portugal</i>	<b>5</b> <span style="float: right;">Tammuz 6</span>  <i>S. Antônio Maria Zaccaria</i>	<b>6</b> <span style="float: right;">Tammuz 7</span>  <i>S. Maria Goretti</i>	<b>7</b> <span style="float: right;">Tammuz 8</span>  Minguante	<b>8</b> <span style="float: right;">Tammuz 9</span>  <i>S. Agostinho Zhao Rong e companheiros</i>	<b>9</b> <span style="float: right;">Tammuz 10</span>  <b>Parashat Chukat</b> Nm. 19,1–22,1 Jz. 11,1-33  <i>S. Paulina do Coração Agonizante de Jesus</i>
<b>10</b> <span style="float: right;">Tammuz 11</span>  <b>15° Domingo Tempo Comum</b> Dt. 30,10-14 Sl. 69,14. 17. 30-31. 33-34. 36a. 37 ou Sl. 19,8. 9. 10. 11 Cl. 1,15-20 Lc. 10,25-37	<b>11</b> <span style="float: right;">Tammuz 12</span>  <i>S. Bento, abade</i>	<b>12</b> <span style="float: right;">Tammuz 13</span>  	<b>13</b> <span style="float: right;">Tammuz 14</span>  Cheia	<b>14</b> <span style="float: right;">Tammuz 15</span>  <i>S. Camilo de Lellis</i>	<b>15</b> <span style="float: right;">Tammuz 16</span>  <i>S. Boaventura</i>	<b>16</b> <span style="float: right;">Tammuz 17</span>  <b>Parashat Balak</b> Nm. 22,2–25,9 Mq. 5,6–6,8  <i>Nossa Senhora do Carmo</i>
<b>17</b> <span style="float: right;">Tammuz 18</span>  <b>16° Domingo Tempo Comum</b> Gn. 18,1-10a Sl. 15,2-3a. 3b-4b. 4b-5 Cl. 1,24-28; Lc. 10,38-42  <i>Tzom Tammuz</i> [Dia de jejum menor] Ex. 32,11-14; 34,1-10 [manhã e tarde]; Is. 55,6–56,8 [tarde] [Sem haftarah para os Sephardim]	<b>18</b> <span style="float: right;">Tammuz 19</span>  	<b>19</b> <span style="float: right;">Tammuz 20</span>  	<b>20</b> <span style="float: right;">Tammuz 21</span>  Crescente	<b>21</b> <span style="float: right;">Tammuz 22</span>  <i>S. Lourenço de Brindisi</i>	<b>22</b> <span style="float: right;">Tammuz 23</span>  <i>S. Maria Madalena</i>	<b>23</b> <span style="float: right;">Tammuz 24</span>  <b>Parashat Pinchas</b> Nm. 25,10–30,1 1° Haftarah de Admoestação Jr. 1,1–2,3  <i>S. Brigida</i>
<b>24</b> <span style="float: right;">Tammuz 25</span>  <b>17° Domingo Tempo Comum</b> Gn. 18,20-32 Sl. 138,1-2a. 2b-3. 6-7a. 7b-8 Cl. 2,12-14 Lc. 11,1-13	<b>25</b> <span style="float: right;">Tammuz 26</span>  <i>S. Tiago, apóstolo</i>	<b>26</b> <span style="float: right;">Tammuz 27</span>  <i>S. Joaquim e S. Ana</i>	<b>27</b> <span style="float: right;">Tammuz 28</span>  <i>S. Bartoloméia</i>	<b>28</b> <span style="float: right;">Tammuz 29</span>  Nova	<b>29</b> <span style="float: right;">Av 1</span>  <i>Rosh Chodesh Av</i> Nm. 28,1-15	<b>30</b> <span style="float: right;">Av 2</span>  <b>Parashat Matot-Masei</b> Nm. 30,2–36,13 2° Haftarah de Admoestação Jr. 2,4-28; 3,4 [Jr. 2,4-28; 4,1-2]  <i>S. Pedro Crisólogo</i>




“Nossa maior glória não está em nunca cair, mas em nos elevarmos toda vez que caímos.” —Confucius

# AGOSTO 2022

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
<p>* Leituras <b>Transfiguração do Senhor</b> [6 de agosto]</p> <p>Dn. 7,9-10. 13-14 Sl. 97, 1-2. 5-6. 9 2 Pe. 1,16-19 Lc. 9,28b-36</p>	<p><b>1</b> Av 4</p> <p><i>S. Afonso Maria de Ligório</i></p>	<p><b>2</b> Av 5</p> <p><i>S. Eusébio de Vercelas S. Pedro Julião Eymard</i></p>	<p><b>3</b> Av 6</p>	<p><b>4</b> Av 7</p> <p><i>S. João Maria Vianney</i></p>	<p><b>5</b> Av 8</p> <p>Minguante</p> <p><i>Dedicação da Basílica di Santa Maria Maggiore</i></p>	<p><b>6</b> Av 9</p> <p><b>Parashat Devarim</b> <i>Shabat Chazon</i> Dt. 1,1-3,22; Is. 1,1-27 <i>3º Haftarah de Admoestação erev Tishá B'Av</i> <i>O Livro das Lamentações</i> [O Livro de Jo ser lido também.] <b>Transfiguração do Senhor</b> [Veja * certo as leituras]</p>
<p><b>7</b> Av 10</p> <p><b>19º Domingo Tempo Comum</b> Ws. 18,6-9 Sl. 33,1. 12. 18-19. 20-22 Hb. 11,1-2. 8-19 Lc. 12,32-48</p> <p><b>Tisha B'Av</b> [Leituras, veja * abaixo]</p>	<p><b>8</b> Av 11</p> <p><i>S. Domingos de Gusmão</i></p>	<p><b>9</b> Av 12</p> <p><i>S. Teresa Benedita da Cruz</i></p>	<p><b>10</b> Av 13</p> <p><i>S. Lourenço</i></p>	<p><b>11</b> Av 14</p> <p><i>S. Clara de Assis</i></p>	<p><b>12</b> Av 15</p> <p>Cheia</p> <p><b>Tu B'Av</b> Feriado judaico menor [Dia 15 de Av]</p> <p><i>S. Joana Francisca de Chantal</i></p>	<p><b>13</b> Av 16</p> <p><b>Parashat Va'etchanan</b> <i>Shabat Nachamu</i> <i>Shabat do Consolo</i> Dt. 3,23-7,11 <i>1º Haftarah de Consolação</i> Is. 40,1-26 <i>Ss Ponciano e Hipólito</i></p>
<p><b>14</b> Av 17</p> <p><b>20º Domingo Tempo Comum</b> Jr. 38,4-6. 8-10 Sl. 40,2. 3. 4. 18 Hb. 12,1-4 Lc. 12,49-53</p>	<p><b>15</b> Av 18</p> <p><b>Assunção de Nossa Senhora</b> [Leituras, veja ** abaixo] [A celebração da <b>Assunção de Nossa Senhora</b> pode ser transferida o para domingo seguinte, o <b>21º Domingo Tempo Comum</b>.]</p>	<p><b>16</b> Av 19</p> <p><i>S. Estêvão da Hungria</i></p>	<p><b>17</b> Av 20</p>	<p><b>18</b> Av 21</p>	<p><b>19</b> Av 22</p> <p>Crescente</p> <p><i>S. João Eudes</i></p>	<p><b>20</b> Av 23</p> <p><b>Parashat Ekev</b> Dt. 7,12-11,25 <i>2º Haftarah de Consolação</i> Is. 49,14-51,3 <i>S. Bernardo de Claraval</i></p>
<p><b>21</b> Av 24</p> <p><b>21º Domingo Tempo Comum</b> Is. 66,18-21 Sl. 117,1. 2 Hb. 12,5-7. 11-13 Lc. 13,22-30 [Quando neste domingo é celebrado <b>Assunção de Nossa Senhora</b>, use as leituras para <b>Assunção de Nossa Senhora</b>. Veja 15 de agosto.]</p>	<p><b>22</b> Av 25</p> <p><i>Nossa Senhora Rainha</i></p>	<p><b>23</b> Av 26</p> <p><i>S. Rosa de Lima</i></p>	<p><b>24</b> Av 27</p> <p><i>S. Bartolomeu, apóstolo</i></p>	<p><b>25</b> Av 28</p> <p><i>S. Luis de França S. José de Calasanz</i></p>	<p><b>26</b> Av 29</p>	<p><b>27</b> Av 30</p> <p><i>Rosh Chodesh</i>  <b>Parashat Re'eh</b> <i>Rosh Chodesh</i> Dt. 11,26-16,17 <i>maf. Nm. 28,9-15</i> <i>3º Haftarah de Consolação</i> Is. 54,11-55,5; [Is. 66,1-24] <i>S. Mônica</i></p>
<p><b>28</b> Elul 1</p> <p><i>Rosh Chodesh Elul</i> Nm. 28,1-15</p> <p><b>22º Domingo Tempo Comum</b> Sl. 3,17-18. 20. 28-29 Sl. 68,4-5. 6-7. 10-11 Hb. 12,18-19. 22-24a Lc. 14,1. 7-14</p>	<p><b>29</b> Elul 2</p> <p><i>Martirio de São João Batista</i></p>	<p><b>30</b> Elul 3</p>	<p><b>31</b> Elul 4</p> <p><i>S. Raimundo Nonat</i></p>	<p>Leituras * <b>Tisha B'Av</b> [7 de agosto] <i>Dia de jejum menor</i> [Dia 9 de Av] [manhã] Dt. 4,25-40 Jr. 8,13-9,23 [tarde] Ex. 32,11-14; 34,1-10; Is. 55,6-56,8 [Os. 14,2-10; Mq. 7,18-20]</p>	<p>Leituras ** <b>Assunção de Nossa Senhora</b> [15 de agosto] <i>Missa da Vigília</i> 1 Chr. 15,3-4. 15-16; 16,1-2 Sl. 132,6-7. 9-10. 13-14 1 Co. 15,54b-57 Lc. 11,27-28</p>	<p><i>Missa do Dia</i> Ap. 11,19a; 12,1-6a. 10ab Sl. 45,10. 11. 12. 16 1 Co. 15,20-27 Lc. 1,39-56</p>




“O Judaísmo não está completo sem o Cristianismo e sem o Judaísmo, o Cristianismo não existiria.” — Benjamin Disraeli

# SETEMBRO 2022

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
				1 <small>Elul 5</small>	2 <small>Elul 6</small>	3 <small>Elul 7</small>  Minguante
				DIA MUNDIAL DE ORAÇÃO PELO CUIDADO DA CRIAÇÃO		<b>Parashat Shofetim</b> Dt. 16,18–21,9 4º Haftarah de Consolação Is. 51,12–52,12 <i>S. Gregório Magno</i>
4 <small>Elul 8</small>	5 <small>Elul 9</small>	6 <small>Elul 10</small>	7 <small>Elul 11</small>	8 <small>Elul 12</small>	9 <small>Elul 13</small>	10 <small>Elul 14</small>  Cheia
<b>23º Domingo Tempo Comum</b> Ws. 9,13-18b Sl. 90,3-4. 5-6. 12-13. 14+17 Fm. 9-10. 12-17 Lc. 14,25-33	<i>S. Teresa de Calcutá</i>		DIA DA INDEPENDÊNCIA	<i>Natividade de Nossa Senhora</i>	<i>S. Pedro Claver</i>	<b>Parashat Ki Tetze</b> Dt. 21,10–25,19 5º Haftarah de Consolação Is. 54,1-10
11 <small>Elul 15</small>	12 <small>Elul 16</small>	13 <small>Elul 17</small>	14 <small>Elul 18</small>	15 <small>Elul 19</small>	16 <small>Elul 20</small>	17 <small>Elul 21</small>
<b>24º Domingo Tempo Comum</b> Ex. 32,7-11. 13-14 Sl. 51,3-4. 12-13. 17+19 1 Tm. 1,12-17 Lc. 15,1-32	<i>O Santíssimo Nome de Maria</i>	<i>S. João Crisóstomo</i>	<b>Exaltação da Santa Cruz</b> Nm. 21,4b-9 Sl. 78,1-2. 34-35. 36-37. 38 Fp. 2,6-11 Jo. 3,13-17	<i>Nossa Senhora das Dores</i>	<i>S. Cornélio e S. Cipriano</i>	<b>Parashat Ki Tavo</b> <i>Shabat Selichot</i> [Segundo o costume ashkenazita] Dt. 26,1–29,8 6º Haftarah de Consolação Is. 60,1-22 <i>S. Roberto Belarmino</i> <i>S. Hildegarda de Bingen</i>
18 <small>Elul 22</small>  Crescente	19 <small>Elul 23</small>	20 <small>Elul 24</small>	21 <small>Elul 25</small>	22 <small>Elul 26</small>	23 <small>Elul 27</small>	24 <small>Elul 28</small>
<b>25º Domingo Tempo Comum</b> Am. 8,4-7 Sl. 113,1-2. 4-6. 7-8 1 Tm. 2,1-8 Lc. 16,1-13	<i>S. Januário</i>	<i>Ss. André Kim Taegon, Paulo Chong Hasang e Companheiros</i>	<i>S. Mateus, apóstolo e evangelista</i>	<i>S. Maurício</i>	<i>S. Pio of Pietrelcina</i>	<b>Parashat Nitzavim</b> Dt. 29,9–30,20 7º Haftarah de Consolação Is. 61,10–63,9
25 <small>Elul 29</small>	26 <small>Tishrei 1, 5783</small>  Nova	27 <small>Tishrei 2</small>	28 <small>Tishrei 3</small>	29 <small>Tishrei 4</small>	30 <small>Tishrei 5</small>	
<b>26º Domingo Tempo Comum</b> Am. 6,1a. 4-7 Sl. 146,7. 8-9a. 9b-10 1 Tm. 6,11-16 Lc. 16,19-31 <i>erev Rosh Hashaná</i>	<b>Rosh Hashaná I</b> Gn. 21,1-34 maf. Nm. 29,1-6 1 Sm. 1,1–2,10 <i>Ss. Cosme e Damião</i>	<b>Rosh Hashaná II</b> Gn. 22,1-24 maf. Nm. 29,1-6 Jr. 31,1-19 <i>S. Vicente de Paulo</i>	<b>Tzom Gedaliah, Dia de Jejum</b> , [Jejum de Guedalyá] Ex. 32,11-14; 34,1-10 [manhã e tarde] Is. 55,6–56,8 [tarde] [Sem haftarah para os Sefaradim.] <i>S. Venceslau</i> <i>S. Lourenço Ruiz e Companheiros</i>	<i>S. Miguel, S. Gabriel, S. Rafael, arcanjos</i>	<i>S. Jerônimo</i>	






“Teshuvah é algo mais do que a contabilização de erros e acertos na vida de uma pessoa.  
Teshvuah é a expressão do desejo existencial do mundo de aproximar-se de Deus.” —Rabbi David Samson

# OUTUBRO 2022

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
<b>30</b> (Outubro) <small>Cheshvan 5</small>  <b>31° Domingo Tempo Comum</b> Ws. 11,22-12,2 Sl. 145,1-2. 8-9. 10-11. 13b-14 2 Ts. 1,11-2,2 Lc. 19,1-10	<b>31</b> <small>Cheshvan 6</small>  * Leituras <b>Nossa Senhora da Conceição Aparecida</b> [12 de outubro] Et. 5,1b-2; 7,2b-3 Sl. 45,11-12a.12b-13.14-15a.15b-16 Ap. 12,1.5.13a.15-16a Jo. 2,1-11			<b>1</b> <small>Tishrei 6</small>  <b>Parashat VaYeLeKh</b> <b>Shabat Shuva</b> Dt. 31,1-30 Os. 14,2-10; Mq. 7,18-20; Jl 2,15-27 [Os. 14,2-10; Mq. 7,18-20]  <i>S. Teresinha do Menino Jesus</i>		
<b>2</b> <small>Tishrei 7</small>  <b>27° Domingo Tempo Comum</b> Hc. 1,2-3; 2,2-4 Sl. 95,1-2. 6-7. 8-9 2 Tm. 1,6-8. 13-14 Lc. 17,5-10	<b>3</b> <small>Tishrei 8</small>  Minguante  <i>Bvs. André de Soveral, Ambrósio Francisco Ferro e Companheiros</i>	<b>4</b> <small>Tishrei 9</small>  erev <b>Yom Kipur</b> [Véspera de Yom Kipur] <i>S. Francisco de Assis</i>	<b>5</b> <small>Tishrei 10</small> <b>Yom Kipur</b> Lv. 16,1-34 [manhã] Lv. 18,1-30 [tarde] maf. Nm. 29,7-11 Is. 57,14-58,14 [manhã] Livro de Jonas Mq. 7,18-20 [tarde] <i>S. Benedito, o Negro</i> <i>S. Faustina Kowalska</i>	<b>6</b> <small>Tishrei 11</small>  <i>S. Bruno</i>	<b>7</b> <small>Tishrei 12</small>  <i>Nossa Senhora do Rosário</i>	<b>8</b> <small>Tishrei 13</small>  <b>Parashat Ha'azinu</b> Dt. 32,1-52 2 Sm. 22,1-51
<b>9</b> <small>Tishrei 14</small>  Cholim <b>28° Domingo Tempo Comum</b> 2 Rs. 5,14-17 Sl. 98,1. 2-3a. 3b-4 2 Tm. 2,8-13 Lc. 17,11-19 erev <b>Sucot</b> [Véspera de Sucot]	<b>10</b> <small>Tishrei 15</small> <b>Sucot I</b> Lv. 22,26-23,44 maf. Nm. 29,12-16 Zc. 14,1-21	<b>11</b> <small>Tishrei 16</small> <b>Sucot II</b> Lv. 22,26-23,44 maf. Nm. 29,12-16 1 Rs. 8,2-21 <i>S. João XXIII</i>	<b>12</b> <small>Tishrei 17</small> <b>Sucot III</b> [Chol Hamoed I] Nm. 29,17-25  <b>Nossa Senhora da Conceição Aparecida</b> [Veja * acima as leituras]	<b>13</b> <small>Tishrei 18</small> <b>Sucot IV</b> [Chol Hamoed II] Nm. 29,20-28	<b>14</b> <small>Tishrei 19</small> <b>Sucot V</b> [Chol HaMoed III] Nm. 29,23-31 <i>S. Calisto I</i>	<b>15</b> <small>Tishrei 20</small> <b>Sucot VI</b> [Shabat Chol Hamoed] Ex. 33,12-34,26 maf. Nm. 29,26-31 Ez. 38,18-39,166  <i>S. Teresa de Jesus</i>
<b>16</b> <small>Tishrei 21</small> <b>Sucot VII</b> [Hoshaná Rabá] Nm. 29,26-34  <b>29° Domingo Tempo Comum</b> Ex. 17,8-13 Sl. 121,1-2. 3-4. 5-6. 7-8 2 Tm. 3,14-4,2 Lc. 18,1-8	<b>17</b> <small>Tishrei 22</small>  <b>Shemini Atsêret</b> Dt. 14,22-16,17 maf. Nm. 29,35-30,1 1 Rs 8,54-66 erev <b>Simhat Torá</b> Dt. 33,1-17 [ou 33,1-26] Os costumes variam. <i>S. Inácio de Antioquia</i>	<b>18</b> <small>Tishrei 23</small> <b>Simhat Torá</b> [Rejubilando-se com a Torá] Dt. 33,1-34,12 Gn. 1,1-2,3 maf. Nm. 29,35-30,1 Js. 1,1-18; [Js. 1,1-9]  <i>S. Lucas, evangelista</i>	<b>19</b> <small>Tishrei 24</small>  <i>S. João de Brébeuf e S. Isaac Jogues e Companheiros</i> <i>S. Paulo da Cruz</i>	<b>20</b> <small>Tishrei 25</small>  [Empty]	<b>21</b> <small>Tishrei 26</small>  [Empty]	<b>22</b> <small>Tishrei 27</small>  <b>Parashat Bereshit</b> Gn. 1,1-6,8 Is. 42,5-43,10 [Is. 42,5-21]  <i>S. João Paulo II</i>
<b>23</b> <small>Tishrei 28</small>  <b>30° Domingo Tempo Comum</b> Sl. 35,12-14. 16-19a Sl. 34,2-3. 17-18. 19+23 2 Tm. 4,6-8. 16-18 Lc. 18,9-14  DIA MUNDIAL DAS MISSÕES	<b>24</b> <small>Tishrei 29</small>  <i>S. Antônio Maria Claret</i>	<b>25</b> <small>Tishrei 30</small>  <b>Rosh Chodesh Cheshvan</b> Nm. 28,1-15  <i>S. Antônio de Sant'Ana Galvão</i>	<b>26</b> <small>Cheshvan 1</small> <b>Rosh Chodesh Cheshvan</b> Nm. 28,1-15  <i>S. Evaristo</i>	<b>27</b> <small>Cheshvan 2</small>  [Empty]	<b>28</b> <small>Cheshvan 3</small>  <i>S. Simão e S. Judas, apóstolo</i>	<b>29</b> <small>Cheshvan 4</small>  <b>Parashat Noach</b> Gn. 6,9-11,32 Is. 54,1-55,5 [Is. 54,1-10]

“Apegar-se à raiva é como agarrar uma brasa com a intenção de jogá-la em outra pessoa; é você quem se queima.” —Buda

# NOVEMBRO 2022

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
		<b>1</b> <small>Ceshvan 7</small>  Minguante  <b>Todos os Santos</b> Ap. 7,2-4, 9-14 Sl. 24,1-2, 3-4, 5-6 I Jo. 3,1-3 Mt. 5,1-12a	<b>2</b> <small>Ceshvan 8</small>  <b>Todos os Fiéis Defuntos</b> Finados – Dia das Almas Leituras tomadas das Missas para a celebração de Todos os Fiéis Defuntos.	<b>3</b> <small>Ceshvan 9</small>  <i>S. Martinho de Lima</i>	<b>4</b> <small>Ceshvan 10</small>  <i>S. Carlos Borromeu</i>	<b>5</b> <small>Ceshvan 11</small>  <b>Parashat Lekh Lekha</b> Gn. 12,1–17,27 Is. 40,27–41,16  <i>S. Zacarias e S. Isabel</i>
<b>6</b> <small>Ceshvan 12</small>  <b>32º Domingo Tempo Comum</b> 2 Macc. 7,1-2, 9-14 Sl. 17,1, 5-6, 8+15 2 Ts. 2,16–3,5 Lc. 20,27-38	<b>7</b> <small>Ceshvan 13</small>  32º Domingo Tempo Comum	<b>8</b> <small>Ceshvan 14</small>  Cheia  <b>32º Domingo Tempo Comum</b> 2 Macc. 7,1-2, 9-14 Sl. 17,1, 5-6, 8+15 2 Ts. 2,16–3,5 Lc. 20,27-38	<b>9</b> <small>Ceshvan 15</small> <b>Dedicação da Basílica do Latrão</b> Ez. 47,1-2, 8-9, 12 Sl. 46,2-3, 5-6, 8-9 I Co. 3,9c-11, 16-17 Jo. 2,13-22  KRISTALLNACHT NOITE DOS CRISTAIS ONOMÁSTICO DE THEODORO RATISBONNE	<b>10</b> <small>Ceshvan 16</small>  <i>S. Leão Magno</i>	<b>11</b> <small>Ceshvan 17</small>  <i>S. Martinho de Tours</i>	<b>12</b> <small>Ceshvan 18</small>  <b>Parashat Vayera</b> Gn. 18,1–22,24 2 Rs. 4,1-37 [2 Rs. 4,1-23]  <i>S. Josafá</i>
<b>13</b> <small>Ceshvan 19</small>  <b>33º Domingo Tempo Comum</b> Mi. 3,19-20a Sl. 98,5-6, 7-8, 9 2 Ts. 3,7-12 Lc. 21,5-19	<b>14</b> <small>Ceshvan 20</small>  33º Domingo Tempo Comum	<b>15</b> <small>Ceshvan 21</small>  <i>S. Alberto Magno</i>	<b>16</b> <small>Ceshvan 22</small>  Crescente  <i>S. Margarida da Escócia</i> <i>S. Gertrudes</i>	<b>17</b> <small>Ceshvan 23</small>  <i>S. Isabel da Hungria</i>	<b>18</b> <small>Ceshvan 24</small>  Dedicação das Basílicas de São Pedro e São Paulo	<b>19</b> <small>Ceshvan 25</small>  <b>Parashat Chayei Sarah</b> Gn. 23,1–25,18 1 Rs. 1,1-31  Ss. Roque González, Afonso Rodríguez e João de Castillo
<b>20</b> <small>Ceshvan 26</small>  <b>Nosso Senhor Jesus Cristo, Rei do Universo</b> 2 Sm. 5,1-3 Sl. 122,1-2, 3-4a, 4b-5 Cl. 1,12-20 Lc. 23,35-43	<b>21</b> <small>Ceshvan 27</small>  Apresentação de Nossa Senhora	<b>22</b> <small>Ceshvan 28</small>  <i>S. Cecília</i>	<b>23</b> <small>Ceshvan 29</small>  <i>S. Clemente I</i> <i>S. Columbano</i>	<b>24</b> <small>Ceshvan 30</small>  Rosh Chodesh Kislev Nm. 28,1-15	<b>25</b> <small>Kislev 1</small> Rosh Chodesh Kislev Nm. 28,1-15	<b>26</b> <small>Kislev 2</small>  <b>Parashat Toledot</b> Gn. 25,19–28,9 Mi. 1,1–2,7
<b>27</b> <small>Kislev 3</small>  <b>1º Domingo do Advento</b> Is. 2,1-5 Sl. 122,1-2, 3-4a, 4b-5, 6-7, 8-9 Rm. 13,11-14 Mt. 24,37-44	<b>28</b> <small>Kislev 4</small>  1º Domingo do Advento	<b>29</b> <small>Kislev 5</small>  1º Domingo do Advento	<b>30</b> <small>Kislev 6</small>  Minguante  <i>S. André, apóstolo</i>			

“O auto respeito é fruto da disciplina; o senso de dignidade cresce com a capacidade de dizer não a si mesmo.” —Abraham Joshua Heschel

# DEZEMBRO 2022

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY			
<p><b>*Nascimento de Jesus Cristo, Natal do Senhor</b> [25 de dezembro]</p> <p><i>Missa da Vigília:</i> Is. 62,1-5 Sl. 89,4-5. 16-17. 27+29 At. 13,16-17. 22-25 Mt. 1,1-25</p> <p><i>Missa da Meia-Noite:</i> Is. 9,1-6 Sl. 96,1-2a. 2b-3. 11-12. 13 Tt. 2,11-14; Lc. 2,1-14</p> <p><i>Missa da Aurora:</i> Is. 62,11-12 Sl. 97,1+6. 11-12 Titus 3,4-7; Lc. 2,15-20</p> <p><i>Missa do Dia:</i> Is. 52,7-10 Sl. 98,1. 2-3a. 3b-4. 5-6 Hb. 1,1-6; Jo. 1,1-18</p>				1	2	3	4	5	6
4	5	6	7	8	9	10			
<p><b>2º Domingo do Advento</b> Is. 11,1-10 Sl. 72,1-2. 7-8. 12-13. 17 Rm. 15,4-9 Mt. 3,1-12</p>	<p><i>S. Martinho de Dume</i></p>	<p><i>S. Nicolau de Mira</i></p>	<p><i>S. Ambrósio de Milão</i></p>	<p><b>Imaculada Conceição de Nossa Senhora</b> Gn. 3,9-15. 20 Sl. 98,1. 2-3a. 3b-4 Ef. 1,3-6. 11-12 Lc. 1,26-38</p> <p>Cheia</p>	<p><i>S. Juan Diego Cuauhtlatoatzin</i></p>	<p><b>Parashat Vayishlach</b> Gn. 32,4–36,43 Ob. 1,1-21 opc. Os. 11,7–12,12 [Ob. 1,1-21]</p> <p><i>Virgem Maria de Loreto</i></p>			
11	12	13	14	15	16	17			
<p><b>3º Domingo do Advento</b> Is. 35,1-6a. 10 Sl. 146,6-7. 8-9a. 9b-10 Tg. 5,7-10 Mt. 11,2-11</p>	<p><i>Nossa Senhora de Guadalupe (Padroeira da América Latina)</i></p>	<p><i>S. Luzia</i></p>	<p><i>S. João da Cruz</i></p>	<p>Crescente</p>	<p><b>Parashat Vayeshev</b> Gn. 37,1–40,23 Am 2,6–3,8</p>	<p><b>Parashat Miketz</b> <b>Shabat Chanucá VI</b> <i>Rosh Chodesh Tevet</i> Gn. 41,1–44,17 Nm. 28,9-15 maf. Nm. 7,42-47 Zc. 2,14–4,7</p>			
18	19	20	21	22	23	24			
<p><b>4º Domingo do Advento</b> Is. 7,10-14 Sl. 24,1-2. 3-4. 5-6 Rm. 1,1-7; Mt. 1,18-24</p> <p><i>erev Chanucá</i> Na esta primeira noite a primeira vela é acesa.</p>	<p><b>Chanucá I</b> Nm. 7,1-17</p>	<p><b>Chanucá II</b> Nm. 7,18-29</p>	<p><b>Chanucá III</b> Nm. 7,24-35</p> <p><i>S. Pedro Canísio</i></p>	<p><b>Chanucá IV</b> Nm. 7,30-41</p>	<p><b>Chanucá V</b> Nm. 7,36-47</p> <p><i>S. João Câncio</i></p>	<p><b>Chanucá VI</b> Nm. 7,36-47</p> <p><i>S. João Câncio</i></p>			
25	26	27	28	29	30	31			
<p><b>Natal do Senhor</b> <b>Nascimento de Jesus Cristo</b> [Veja * acima as leituras da Missa.]</p> <p><b>Chanucá VII</b> <i>Rosh Chodesh Tevet</i> Nm. 28,1-15 maf. Nm. 7,48-53</p>	<p><b>Chanucá VIII</b> Nm. 7,54–8,4</p> <p><i>S. Estêvão</i></p>	<p><i>S. João Evangelista, apóstolo</i></p>	<p><b>Santos Inocentes</b> NASCIMENTO DE THEODORO RATISBONNE, STRASBOURG, 1802</p>	<p><b>Chanucá IX</b> Nm. 7,30-41</p> <p><i>S. Tomás Becket</i></p>	<p><b>Sagrada Família de Jesus, Maria e José</b> Sl. 3,2-6. 12-14 Sl. 128,1-2. 3. 4-5 Cl. 3,12-21 Mt. 2,13-15, 19-23</p>	<p><b>Parashat Vayigash</b> Gn. 44,18–40,23 Ez. 37,15-28</p> <p><i>S. Silvestre I</i></p>			



## DIÁLOGO UDAICO-CATÓLICO

“O diálogo com o judaísmo é para os cristãos algo muito especial, pois o cristianismo possui raízes judaicas que determinam as relações entre os dois de uma maneira única.” (cf. “*Evangelii gaudium*”, 247).

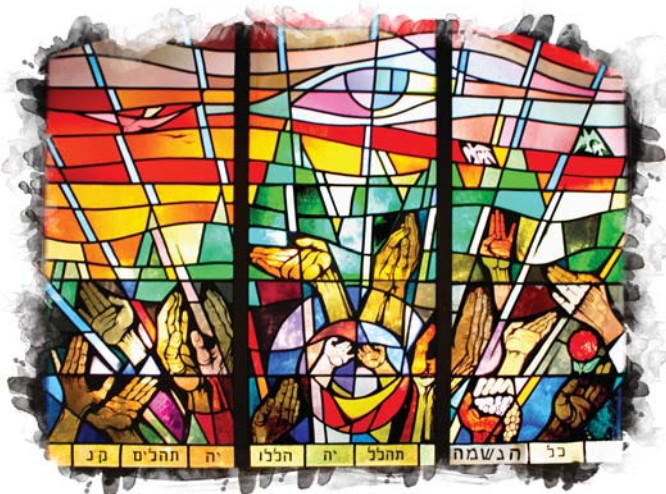
“Apesar da violação histórica e dos dolorosos conflitos que surgem dela, a Igreja permanece consciente de sua duradoura continuidade com Israel. O judaísmo não deve ser considerado simplesmente como outra religião; os judeus são os nossos “irmãos mais velhos” (Santo Papa João Paulo II), nossos “pais na fé” (Bento XVI).

“Não se pode entender os ensinamentos de Jesus ou de seus discípulos sem situá-los dentro do horizonte judaico no contexto da tradição viva de Israel; entenderíamos ainda menos estes ensinamentos se fossem vistos em oposição a essa tradição.”

Comissão para Relações Religiosas com os  
Judeus,  
*Os dons e o chamado de Deus são irrevogáveis,*  
No. 14  
Dezembro, 2015

Imagem da capa

Vitral da Grande Sinagoga,  
Jerusalém



*Kol haneshamah tehallel  
Yah, Halleluyah ...*

Tudo o que respira  
louve ao Senhor.  
Sl.150,6

## RELAÇÕES JUDAICO-CRISTÃS

“As diferenças doutrinárias [de cristãos e judeus] são essenciais e não podem ser debatidas ou negociadas; o significado e a importância delas pertencem a deliberações internas das respectivas comunidades de fé. O judaísmo, extraído sua particularidade da Tradição recebida, remontando aos dias de seus profetas gloriosos e particularmente à Revelação no Sinai, permanecerá para sempre fiel aos seus princípios, leis e ensinamentos eternos.

“No entanto, as diferenças doutrinárias e nossa incapacidade para compreender verdadeiramente o significado e os mistérios da fé uns dos outros não podem impedir a nossa colaboração pacífica pela melhoria do nosso mundo compartilhado e das vidas dos filhos de Noé.

“Para promover este fim, é crucial que nossas comunidades de fé continuem a se encontrar, se familiarizar e ganhar confiança mútua.”

*Entre Jerusalem e Roma,*  
Conferência dos Rabinos europeus e  
Conselho Rabínico da América,  
Rosh Chodesh Adar 1, 5776  
Fevereiro 2016

Para mais informações sobre judaísmo, estudo da Torah,  
festas e espiritualidade veja



Etz Hayim—“Árvore da Vida”  
website: [www.etz-hayim.com](http://www.etz-hayim.com)

Para as folhas de estudo e comentários sobre a *Porção Semanal de Torah* e as  
leituras do *Novo Testamento* para os domingos veja



ISPS-Ratisbonne  
Bat Kol-CHRISTIAN CENTER FOR JEWISH STUDIES  
[www.ratisbonne.org.il](http://www.ratisbonne.org.il)

and

Light of Torah  
[www.lightoftorah.net](http://www.lightoftorah.net)



# Calendário Litúrgico Judaico-Cristão

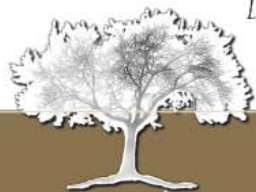
## Sobre Etz Hayim— “Árvore da Vida”

No espírito das iniciativas mobilizadoras estabelecidas pelo documento *Nostra Aetate* (1965), do Concílio Vaticano II, Etz Hayim—“Árvore da Vida” está comprometido com a disponibilização de recursos e informações para Cristãos e Judeus; com visão e missão irrevogável sempre em mente de “*promover o entendimento e o respeito do qual é fruto, acima de tudo, dos estudos bíblicos e teológicos assim como dos diálogos fraternos*” (*Nostra Aetate*, 1965).

A publicação anual do Calendário Litúrgico Judaico e Cristão é uma destas iniciativas.

*“Assim, para as relações judaico-cristãs, importa tomar conhecimento dos elementos comuns da vida litúrgica (formulas, festas, ritos, etc.) onde a Bíblia tem um lugar essencial.”*

*Diretrizes e Sugestões para Implementar a Declaração Conciliar Nostra Aetate n.º 4, 1975*



Etz Hayim—“Árvore da Vida”

Seu próximo calendário estará disponível online a partir de Setembro 2022

[www.etz-hayim.com](http://www.etz-hayim.com)

ou email: [admin@etz-hayim.com](mailto:admin@etz-hayim.com)

Calendário Litúrgico Judaico-Cristão

Etz Hayim — “Árvore da Vida” Publicação

PO Box 157, Claremont, 7011. Austrália

[www.etz-hayim.com](http://www.etz-hayim.com) email: [admin@etz-hayim.com](mailto:admin@etz-hayim.com)

É endossado pelo

Conselho Internacional de  
Cristãos e Judeus



[www.iccj.org](http://www.iccj.org)

ICCJ— “Promovendo entendimento e cooperação entre Cristãos e Judeus baseado no respeito pela identidade e integridade uns dos outros.”

Instituto Isaac Jacob para Lei Religiosa



ISPS-Ratisbonne

[www.ratisbonne.org.il](http://www.ratisbonne.org.il)

Bat Kol-CHRISTIAN CENTER FOR JEWISH STUDIES

Instituto São Pedro de Sion-Ratisbonne,

Bat Kol-CENTRO CRISTÃO PARA ESTUDOS JUDAICOS



Notre Dame de Sion

SISTERS OF OUR LADY OF SION

O CENTRO DE FORMAÇÃO BÍBLICA  
JERUSALEM

[www.biblicalformationcentre.com](http://www.biblicalformationcentre.com)



Luz da Torah

[www.lightoftorah.net](http://www.lightoftorah.net)

— “Escrituras instrumentais para a vida diária.”

AGRADECIMENTOS ÀS IRMÃS E COLABORADORES DE SION DA REGIÃO DA AUSTRÁLIA

Etz Hayim—Árvore da Vida” oferece recursos para relações e diálogo Cristão-Judaicos, promovendo a conjunta auto-consciência e cooperação bíblica, espiritual e litúrgica.